

ZAKOPANE

CZASOPISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM ZAKOPANEGO

Redaguje *Komitet.*

Wychodzi 2 razy w miesiącu przez cały rok,

Redakcja: Willa „Szarotka”

Za redakcję odpowiedzialny:

w czasie od 1 lipca do 1 września 4 razy

Administracja:
Kantor wymiany A. Modlińskiego i Sp.
ul. Krupówki 42.

Dr. J. Żychoń.

w miesiącu.

Wydawca: F. Grużewski.

Prenumerata roczna 6 kor., półroczna 3 kor., kwartalna 1⁵⁰ kor. Zagranicą 4 kor. półrocznie. — Numer pojedynczy 30 hal.

W miesiącach Lipcu i Sierpniu prenumerata miesięczna 90 hal.

Zakopane leży na północno-zachodnim stoku Tatr, na przestrzeni 40 km², w dolinie, zasłoniętej od północy rozległym wzgórzem Gubałówką, od wschodu mniejszymi wzgórzami otoczonej, na wysokości z górą 900 m. n. p. m. (najniższe punkta 837 m., najwyższe 1002 m.).

To położenie powoduje, że Zakopane posiada klimat górski, a zatem zmniejszone ciśnienie atmosferyczne i szybsze parowanie, niską średnią ciepłotę, zwiększone natężenie promieni słonecznych, obfitsze opady, małą względną wilgotność, czyli większą suchość powietrza i bardzo mało wiatrów.

Czynniki te hartują organizm i podniecają przemianę materii, gdyż pod ich wpływem oddech staje się szybszym, łaknienie się wzmacnia, ciepłota ciała zwykle się obniża, zimno znosi się dobrze, a czynność serca staje się szybszą.

Przedewszystkiem zatem wskazanym jest pobyt w Zakopanem w chorobach płucnych; w skłonności do gruźlicy, w jej początkach i dalszych stadiach tej choroby przy przebiegu przewlekłym; w nieżytach nosa, gardła, krtani, tchawicy i oskrzeli, dla ozdowieńców po zapaleniu płuc, opłucnej, po operacjach gruźliczych ognisk kostnych i gruczołów chłonnych, i po przebyciu wszelkich chorób ostrych; pozatem nadają się do leczenia w Zakopanem wszelkie nerwice, niedomogi nerwowe, czyli neurastenie, choroba Basedowa, choroby narządu trawienia, w szczególności ze zboczeniami czynnościowymi, zimnica, choroby krwi, jak bezkrwistość i blednica, choroby przemiany materii, jak otyłość i t. p.

Źle znoszą klimat Zakopanego chorzy z ostrym przebiegiem gruźlicy, lub ze zmianami gruźliczemi rozległemi, z powikłaniami gruźliczemi, bardzo wrażliwi, ludzie z wadami serca, ze znacznymi zmianami w układzie naczyniowym i znaczną rozedmą płuc.

Pozatem jest Zakopane idealnem miejscem wypoczynku dla zmęczonych pracą, jedynym punktem zbornym dla turystów, doskonałą miejscowością dla pobytu dzieci słabo rozwiniętych.

Wszyscy ci znajdują w Zakopanem, czego szukają, nawzajem sobie nie przeszkadzając i nie szkodząc, bo już oddawna uznana jest rzeczą, że najbezpieczniej i najłatwiej uniknąć choroby w tem miejscu, gdzie się ją opanowuje.

Uprasza się PP. Lekarzy o umieszczenie czasopisma w poczekalni.

LEON GRABOWSKI W KRAKOWIE

MAGAZYN

Konfekcyi i Nowości Damskiej

PLAC MARYACKI 9

(róg Rynku głównego).

TELEF. 990.

WŁASNA PRACOWNIA.

MAGAZYN

SUKIEN MĘSKICH

nagrodzony złotym medalami w Paryżu i w Londynie

UL. SZPITALNA L. 36

(vis a vis Teatru miejskiego).

TELEF. 561.

WYKOŃCZENIE ARTYSTYCZNE.

Z Rady gminnej.

I znowu zawrzała burza w naszej Radzie gminnej. Po wstrząsach wyborczych, jakie przeszło Zakopane, dzięki niefortunnej kandydaturze naczelnika gminy p. Curusia na posła do parlamentu — należało się spodziewać, iż skorzysta on z tego, że obecnie z Rady gminnej ustępuje i złoży sam dobrowolnie urząd naczelnika, a w ten sposób ułatwi i sobie wyjście i Radzie gminnej przykre, ale konieczne wyciągnięcie dalszych konsekwencji. Niedwuznacznie dawała mu większość radnych do poznania, że to jest dla niego wyjście jedyne, gdyż na trzech z rzędu posiedzeniach nie stawiała się na wezwanie. Ale i to nie poskutkowało. Rozagitowany odbyciem kilkudziesięciu gwałtownych wyborczych wieców, nie spoczął p. Curus i dla dodania sobie animuszu, sprosił bliskich sobie do domu „Związku Górali“ w niedzielę 2 b. m. i biadał nad swym losem i zachęcał do wytrwania w walce z napływową ludnością.

Tymczasem wyznaczył dalsze, czwarte posiedzenie Rady gminnej na wtorek, 4 b. m., ale ta większość nie stawiała się znowu, a nadesłała natomiast na ręce Zwierzchności gminnej pismo, w którym wyraża mu, jako naczelnikowi gminy, votum nieufności. Czytelnikom naszym znane są już z poprzednich artykułów motywa tego kroku najpoważniejszych naszych radnych, dla ścisłości jednak bibliograficznej, podajemy pismo to w całości. Rzuka ono smutne światło na miejscowe stosunki, ale trudno, to zło, które nurtuje w Radzie naszej, które paraliżuje każdy jej krok naprzód, każdy przejaw zdrowego postępu, które ją toczy — niech zginie od promieni światła — jak zarazek chorobotwórczy.

Pismo to tak wygląda:

Do Szanownej Rady gminnej
na ręce Szanownej Zwierzchności gminnej
w Zakopanem.

Podpisani nie przychodzili na trzy ostatnie posiedzenia i w ten sposób udaremniali obrady Rady gminnej w przekonaniu, że spełniający dotychczas obowiązki naczelnika gminy, p. J. Curus spostrzeże się, iż większość Radnych nie ma do niego zaufania i daje mu do zrozumienia, iż urząd swój złożyć powinien. Ponieważ jednak nie uczynił on tego do dnia dzisiejszego, uważają sobie podpisani za obowiązek przesłać Szan. Radzie gminnej za pośrednictwem Zwierzchności gminnej następujące oświadczenie:

Ponieważ p. J. Curus zachowywał się na ostatnich posiedzeniach brutalnie, a nawet groził niektórym Radnym pobiciem;

ponieważ w sprawie kupna domu po ś. p. ks. Stolarczyku postąpił sobie niepoprawnie, a po zgodnym załatwieniu tej sprawy przez Radę gminną, wniósł jeszcze do Wydziału Rady powiatowej

protest przeciwko dotyczącej, jednomyślnie przez Radę gminną powziętej uchwały; ponieważ do dnia dzisiejszego nie zdał Radzie gminnej rachunków z gospodarki swej za rok 1910, a gospodarce tej wiele zarzucić można, jak n. p. umieszczenie oficerów na koszt Gminy w hotelu „Morskie Oko“, pobranie pieniędzy za utrzymywanie buhaja, zamiana koni swoich na zakupione dla straży pożarnej gminnej;

ponieważ nie spełnił jednogłośnie uchwały Rady gminnej co do popierania na posła do Rady państwa p. J. Ptasia, gdyż bez uwiadomienia Rady gminnej swoją kandydaturę postawił i w niegodny sposób z pomocą funkcjonaryuszy gminnych najgwałtowniej ją popierał, a na posła J. Ptasia, na całe duchowieństwo i wszystkich, którzy się za nim nie oświadczyli, słowem i pismem w najohydniejszy sposób napadał;

ponieważ w czasie wyborczym nadużywał swej wójtowskiej władzy przez wydawanie i ogłaszanie niezgodnych z ustawą rozporządzeń, a podczas samego aktu wyborczego gwałcił — jak to stwierdzono — przepisy o ochronie wolności i czystości wyborów;

ponieważ w ostatnich dwóch miesiącach nie spełniał on zupełnie swoich wójtowskich obowiązków, mimo, iż wiele bardzo ważnych spraw, jak n. p. sprawa budowy elektrowni, budowy szkoły rzeźbiarskiej i wiele innych czekało i czeka natychmiastowego załatwienia —

nabrali podpisani przekonania, iż p. J. Curus nie może nadal sprawować obowiązków wójta i postanowili wyrazić mu votum nieufności.

Podpisani nie składają swoich mandatów radzieckich, ale oświadczają, że póki p. J. Curus spełniać będzie obowiązki wójta Gminy Zakopane, póty na posiedzenia Rady gminnej przychodzić nie będą.

W Zakopanem, 4 lipca 1911.

Józef Sieczka
Wincenty Regiec
Józef Trzebunia
Jan Cukier
Dr Józef Żychoń
Kazimierz Brzozowski
Ks. K. Kaszelewski
Ks. Orzeł
A. Święch
E. Wesółowski

Józef Turek
Włodzimierz Tchórzewski
Maciej Gąsienica
Ferdynand Tabeau
Józef Klus
Jan Mrowca Ciulacz
Romuald Kulig
Władysław Roszek
Jan Samek
Stanisław Roj

Jan Skotnica.

Pisma tej samej treści przesłano także do Wydziału Rady powiat. i do Starostwa w Nowym Targu.

Ponieważ w Radzie naszej zasiada 36 radnych, to liczba podpisanych świadczy, iż p. Curus stracił grunt pod nogami i że dla niego w tej Radzie niema już miejsca.

Nie pomogą już sztucznie urządzone z pomocą

WODOCIĄGI

dla miast, gmin, folwarków, fabryk, ogrodów, gmachów publicznych, domów prywatnych itd. Poszukiwanie, uchwycenie źródeł. Wiercenie studzien. Ustawianie pomp. Instalacje domowe z klozetami, łazienkami itd. Zakłady kąpielowe i hydropatyczne.

projektują i wykonują:

inż. LEONARD NITSCH i Ska, Kraków, Kolejowa 18.

Najlepsze referencje z dotychczas wykonanych robót. .. Kosztorysy bezpłatnie.

Centralne Ogrzewanie

wszelkich systemów i wentylacje. Łaźnie, Mechaniczne pralnie, suszarnie dla bielizny, drzewa itp.

zastępców „komplety“, gdyż posiedzenia te, a zatem i wszelkie ich uchwały będą nieważne, — niech pan Curuś złoży broń i niech przyzna, że wziął na swe ramiona ciężar zbyt wielki. Nie sprostał temu zadaniu, chciał zająć na barkach gminy wysoko, nie udało się. Epizod ten przykry — nie powinien jednak burzyć ciągłości prac Rady gminnej. Straciło się i tak zbyt wiele czasu niepotrzebnie. Pragniemy wierzyć, że burza ta odświeży duszne powietrze, że wybory uzupełniające do Rady gminnej przejdą spokojnie i wprawdzą nam ludzi nowych, do pracy chętnych i sumiennych pojmujących swoje wobec Zakopanego obowiązki.

Wiadomości bieżące.

Posiedzenie Rady gminnej odbyło się we wtorek 4 b. m. Ponieważ 21 radnych nadesłało pismo, wyrażające p. Curusiowi, który pełni jeszcze obowiązki naczelnika gminy, votum nieufności i na posiedzenie to nie przyszło, posiedzenie właściwie odbyć się nie mogło. Pościagał jednak p. Curuś z pomocą policyantów resztę radnych i zastępców „pod groźbą katastrofy“ i posiedzenie się odbyło. Na tem nielegalnym posiedzeniu uchwalono między innymi, zreasumować poprzednią jednomyślną uchwałę Rady co do kupna realności po ś. p. ks. Stolarczykowi. Jak zaś zależało p. Curusiowi na tej uchwale, to świadczy, że wykonał ją z takim pośpiechem, jakiego u niego w żadnej gminnej sprawie nie widzieliśmy; zaraz nazajutrz, tj. 5 lipca, przeniósł on Urząd gminny do domu p. Wł. Dańca, radnego, na Rynek. Sprawą tą zajmą się Władze i p. Curuś przekona się, że gwałcić ustaw i ciągle popełniać nadużyć nie wolno.

Wybory do Rady gminnej — połowy, t. j. 18 radnych i 9 zastępców, w miejsce obecnie ustępujących, rozpisane na razie na 7 b. m., odbędą się we środę, t. j. 12 b. m. Wobec całego szeregu nadużyć, jakie popełnił p. Curuś, nie może on tych wyborów przeprowadzać i Władze wyznaczają z pewnością inną osobę do ich przeprowadzenia.

Radca Wydziału krajowego, pan Szworm — odbył lustrację Biura Komisji klimatycznej, a na zakończenie sprosił kilka osób na sesję, na której zastanawiano się nad sposobami, jakichby użyć należało, by sprawy zdrowiska wprowadzić na właściwe tory. Znajomość gruntowna miejscowych stosunków, gdyż Radca Szworm był przed laty tutaj komisarzem rządowym i życzliwość, z jaką do tych spraw się zawsze odnosił, pozwala nam wiązać z jego odwiedzinami najlepsze nadzieje. Uznał dobre chęci Komisji klimatycznej i obiecał kołatać u Władz wyższych o jakąś realną pomoc dla zdrowiska.

Śmierć w górach. W ostatnich dniach czerwca na telegraficzną wiadomość z Zawrza na Szląsku pruskim, wyruszyło tutejsze pogotowie ratunkowe na poszukiwanie zaginionych w Tatrach dwóch turystów, Ludwika Koziczyńskiego z Zawrza i jego towarzysza Jenego. Na stromej

ścianie Rohacza, w pobliżu miejscowości Zuberec na Węgrzech, znaleziono zmiążdżone zupełnie zwłoki Koziczyńskiego — Jenego szukają dalej — dotąd bez skutku.

Konkurs graficzny. Dnia 14 b. m. przybywają do Zakopanego pan Rektor Akademii Szt. Pięk., Dyrektor Muzeum Narodowego i p. Viceprezes Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie, by wziąć udział łącznie z p. H. Grohmannem i p. Skotnickim w Sądzie konkursowym.

Praca czeka ich poważna, bo konkurs obeszany niebywale poważną liczbą 84 dzieł. Dnia 16-go ma nastąpić ogłoszenie ostatecznego wyniku narad i rozdanie nagród, zarówno jak i otwarcie wystawy.

Otwarcie Wystawy nastąpi koło godziny 12 dla szeregu osób zaproszonych, panów artystów, literatów i mecenasów, oraz tej części wytwornej publiczności, która usilnie pragnąc będzie wziąć udział w tej uroczystości, za wstępem trzykoronowym, później jednak o godz. 2 tegoż dnia dla szerszej publiczności po cenie normalnej 60 halerzy od osoby.

Praca na sali wre pod kierunkiem specjalnego komitetu, niewątpliwie więc wszystko na czas będzie skończone i liczne będzie powitanie tej tak niezwyklej dla Zakopanego uroczystości.

Krajowy Związek turystyczny przywiózł do Zakopanego członków Centralnej Konferencji Związków turystycznych, która odbyła się w Krakowie. Podobno panowie ci bawili w Zakopanem przez dwa dni, podobno byli na przyjęciu u Dra Chramca, a mieli też zwiedzić dolinę Kościeliska i Sanatorium Dra K. Dłuskiego.

To nie jest zwiedzanie Zakopanego. Wydział Związku, który ma siedzibę w Krakowie i który był aranżerem tej wycieczki, powinien wiedzieć, że uzdrowiskiem naszym zarządza Komisya klimatyczna i w porozumieniu z nią należało program tej wycieczki ustalić.

Dniem Białego kwiatka dla „Pomocy Bratniej“, będzie trzydziesty lipiec, który wypada w niedzielę. Dnie takie, urządzone po wielu miastach europejskich, na różne humanitarne cele, przynoszą danym instytucjom ogromne dochody. Ponieważ u nas będzie to nowością, a „Pomoc Bratnia“, która obecnie z trudem wznosi na Gubałówce pawilon własny, zasługuje chyba na najszerze i najgorętsze poparcie, jesteśmy pewni, że „Dzień Białego kwiatka“, będzie dniem w Zakopanem uroczystym i ruchliwym. Dowiadujemy się, że Komitet kończy już przygotowania.

Okręzną Wystawę objazdową po Zdrojowiskach urządza kraj. Związek Zdrojowisk i Uzdrowisk. Zakończy ją wszędzie specjalny wykład, połączony z obrazami świetlnymi. Wystawa w miarę frekwencji zdrojowiska potrwa 2—5 dni.

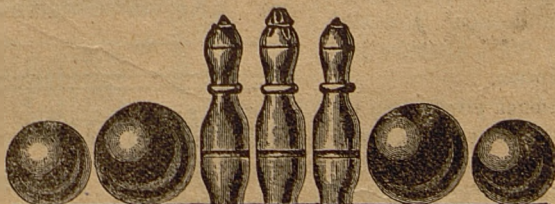
Wystawa Balneologiczna. Przygotowania do Wystawy Balneologicznej, urządzonej staraniem Polskiego Towarzystwa Balneologicznego, postępują szybkim krokiem naprzód. Obecnie rozesłano już wszelkie wyjaśnienia wystawcom i druki, potrzebne do przesyłki, obmyślano szczegółowo sposób dekoracji wspaniałego gmachu Akademii

PIŁKI NOŻNE

Nagolenniki i buciki do tychże
LAWN-TENNIS



RAKIETY, PIŁKI, KROKIETY
oraz wszelkie gry sportowe na
sezon letni i zimowy



KULE I KRĘGLE z drzewa Lignum Sanctum
polecają najtaniej
REIM i Ska KRAKÓW, RYNEK
L. 37. LINIA A-B.

NAJWIĘKSZY SKŁAD
Perfum, Mydeł, Pudru
z najstynniejszych fabryk krajo-
wych franc. angielsk. i innych.

Aparaty kosmetyczne
do masowania.

W dziale kosmetycznym
i perfumeryi pierwsze
NOWOSCI.

Handlowej, wydano afisz artystyczny, który rozesłano po wszystkich zdrojowiskach i większych miastach Galicyi i dawnych ziem Polski. Liczne zapytania i zgłoszenia, jeszcze teraz napływające do Komitetu, dają Komitetowi to zadowolenie, że sprawa wystawy interesuje czynniki miarodajne, a nawet najwyższe sfery rządowe, albowiem Ministerjum robót publicznych udzieliło łaskawie subwencji Pol. Tow. Balneol. na cele wystawy, wiedząc dobrze, że skuteczna reklama zdrojowisk za pomocą wystawy, przyczyni się wielce do wzmoczenia ruchu obcych, zwłaszcza z Królestwa Polskiego.

Komitet, wiedząc o tem, że podjął się wielce odpowiedzialnego i trudnego zadania, pracuje niezmordowanie i ustawicznie, aby wywiązać się z pożytkiem dla głównego celu Pol. Tow. Balneol., t. j. podniesienia naszych zdrojowisk, uzdrowisk, zakładów leczniczych polskich, z korzyścią dla wystawców, a wreszcie zajmie się pouczeniem i lepszym uświadomieniem o zaletach naszych miejsc klimatyczno-kąpielowych wszystkich zwiedzających wystawę.

Komitet uprasza o jak najszybsze wysyłanie zgłoszonych przedmiotów przesyłką pospieszną (*Eilgut*), tak, aby mógł je otrzymać przed 10 lipca.

Za Polskie Towarzystwo Balneologiczne: *Prof. dr. Pareński* prezes, *Dr. Zanietowski* sekretarz Tow. Balneol., *Bogdan Hoff* kierownik Wystawy, *Dr. Jan Frączkiewicz* skarbnik Wystawy.

Jak to już poprzednio wspomnieliśmy, bierze w tej Wystawie udział Komisya klimatyczna i pomieszcza swoje przedmioty w osobnej sali. Wspólnie z Komisją klimatyczną wystąpi Sanatorium Dra K. Dłuskiego. Administratorem działu Zakopiańskiego Wystawy jest p. Fl. Grużewski (kantor A. Modliński i Sp.) i do niego o wszelkie informacje zwracać się należy.

Mownica telefoniczna przy wodospadach Mickiewicza. C. k. Dyrekcyja poczt i telegrafów zawiadomiła kraj. Związek zdroj. i uzdrowisk, iż zaopiniowana korzystnie sprawa urządzenia mownicy telefonicznej w Roztoce przy Wodospadach Mickiewicza przyszła do skutku. Mównicę, urządzoną w mieszkaniu dróżnika, położonem obok Wodospadów Mickiewicza, włączono do linii telefonicznej „Zakopane-Morskie-Oko”. Pośredniczyć ona będzie tylko w rozmowach lokalnych i międzynarodowych. Opłata za 3 minutową rozmowę z Zakopanem wynosi 20 halerzy.

Ulica pod Gubałówką. Donosiliśmy niedawno, iż Komisya klim. wspólnie ze Zwierzchnością gminną odniosła się do Wydziału Krajowego z prośbą o przyspieszenie sprawy budowy ulicy u podnóża Gubałówki. W sprawie tej nadeszła teraz z Wydziału krajowego do Wydziału pow. nowotarskiego odpowiedź, którą w całości, jako rzecz poważną, niniejszem podajemy:

Do Wydziału powiatowego w Nowym Targu.

Załatwiając relację z dnia 21 listopada 1910 roku L. 3482 oraz załączoną w odpisie prośbę Zwierzchności gminnej w Zakopanem i tamt. Komisji klimatycznej oznajmiamy Wydziałowi pow., że wypracowanie szczegółowego projektu budowy ulicy na Gubałówce w Zakopanem i zarządzenie budowy tej ulicy będzie mogło nastąpić dopiero po przedłożeniu nam przez Wydział powiatowy uchwały tamt. Rady powiatowej zapewniającej pokrycie z fundusów powiatowych, przy udziale stron interesowanych 30% kosztów budowy niepokrytych 70% subwencją krajową.

Wobec powyższego wzywamy Wydział powiatowy do rychłego przeprowadzenia rokowań ze stronami interesowanymi w celu uzyskania wydatnych datków na rzecz tej budowy, przede wszystkim odstąpienia bezpłatnego gruntów pod tę ulicę, a następnie do wyjednania i przedłożenia nam wyż wspomnianej uchwały Rady powiatowej wraz z wynikiem pertraktacji o datki dobrowolne.

W sprawie zaś uzupełnienia planu regulacji Zakopanego polecamy Wydziałowi powiatowemu, aby po myśli § 13 ustawy z d. 13 października 1899 (Nr. 133 Dz. u. kr.) zarządził komisjonalne zbadanie projektowanych ulic

przy udziale wszystkich stron interesowanych. O terminie tego badania należy powiadomić rychło Wydział krajowy, celem wystania delegata do udziału w tej komisji. Dopiero po ukończonem badaniu, będzie mogło nastąpić sporządzenie dodatkowego planu regulacyjnego i opracowanie projektów na budowę nowych ulic.

Lwów, dnia 24 czerwca 1911 r.

NADEŚLANE.

DENTYSTA

Dr. Tadeusz Kasprzycki

ord. 9—1 i 3—6

Zakopane, „Przecznica“ 6 (willa pod Bratkami).

ZAKOPANE — ULICA KOŚCIELISKA Nr. 58.

WILLA „ORLA“

do wynajęcia w całości lub pokoi: 5, 3, 1 z kuchnią.

Pokoje słoneczne zaopatrzone na zimę, werandy oszklone, Korytarze ogrzewane, kanalizacja, wodociąg, wozownia.
Właściciel: Wojciech Krzeptowski.

ZAKOPANE.

WILLA „BOREK“

Pensyonat

ulica Jagiellońska L. 8.

Urządzony z komfortem, wśród parku świerkowego. — Kuchnia wykwintna.

Pensyonat „Litwinka“

w Zakopanem, ulica Jagiellońska L. 40.

otwarty przez cały rok.

Pokoje ciepłe, słoneczne, weranda kuracyjna, łazienka.
Kuchnia zdrowa. :: Ceny niskie. :: Opieka dla chorych zapewniona.

„Zakątek“ Zakopane
Chramcówki l. 44.

Pensyonat otwarty cały rok,

Pokoje duże, słoneczne. Werandy oszklone. Wodociąg.
Korytarze ogrzewane. Kuchnia wyborna.

Zakopane — Willa „Dora“

ul. Chałubińskiego

PENSYONAT Drowej SZTEMBARTH

cały rok otwarty.

Kanalizacja, łazienka, korytarze ogrzewane, telefon,
pokoje słoneczne z werandami, ogród.

Ceny „en pension“ od 6-ciu koron.

ZAKOPANE.

Najstarszy Hotel

„Pod Giewontem“

Romualda Kuliga

poleca się łaskawym względom. — Ceny jak wiadomo najprzystępniejsze.

Zakopane, ul. Chałubińskiego.

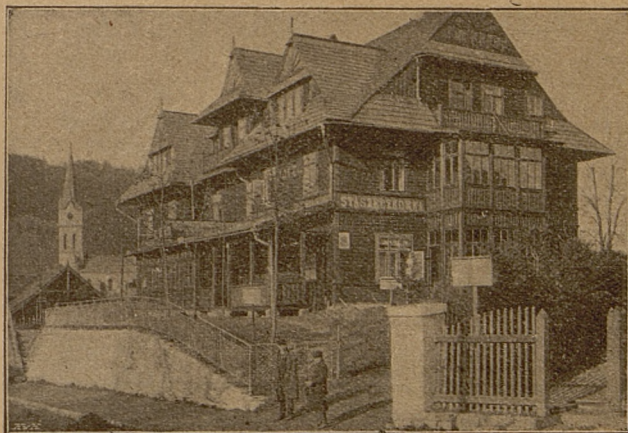
Pensjonat Bogdaniowej „PEPITA“

poleca

pokoje słoneczne na sezon letni
z utrzymaniem dostatkiem.

Wodociąg, łazienka, pianino na miejscu.

Ceny przystępne.



Hotel i Restauracja „Staszeczkówka“

Zakopane, Krupówki 15.

Pokoje słoneczne i suche. — Oświetlenie elektryczne. Kuchnia doskonała. Powozy i landa na miejscu. Bilard piramidkowy.

Ceny przystępne.

LISTA GOŚCI

od 15 czerwca do 1 lipca 1911 r.

Adamski Dr. Stanisław z rodz.	Kraków	Adela Staruszek
Auer Zygmunt	"	Hygea
Aleksandrowicz Zofia	Borki Wielkie	H. M. Oko
Aschkenase Henryk	Kraków	H. Karpowicza
Adwentowicz Aniela z synem	Warszawa	Polonia
Adamowicz Marya	Ślönin	Zywiezańskie
Bałowa Tekla z córkami	Lwów	Kubiorka za wodą
Baral Arnold	"	Jagiellońska 36
Braun Adela z synem	Ślupca	Sienkiewicza 3
Bandrowska Adela	Kraków	Leśniakówka
Bąkowska Stanisława	Wadowice	"
Bąkowska Marya	"	Juinasów. Bystre
Bandrowski Dr. Franc z rodz.	Jarosław	Do Pardałowki 10
Braunowa Olga z rodz.	Kraków	Szałas
Bajer Zygmunt	Wiedeń	Kasztelanka
Baum Kamil z rodz.	Tarnów	Nowotarska 12
Braun Regina z rodz.	Bochnia	Chałubińsk. 20
Bender Aleksandra	Kraków	Kubińówka
Belti Janina	Warszawa	Marya
Betorowicz Kazimiera	"	H. M. Oko
Brzezowska Seweryna	Czermna	"
Brzezowski Franciszek	Witkowice	Murań
Bechtloff Gustaw	Drohobycz	H. M. Oko
Brzezowski Henryk	Bochnia	Kasztelanka
Breuer Karol z rodz.	Podgórze	Bachledówka
Breyer Dr. Stanisław z żoną	Kraków	Saryusz
Biłasówna Marya	Lwów	Szopenówka
Biełkowska Leokadya	Kraków	Zamojskiego 11.
Biernat Andrzej	Rzeszawa	Marya
Bieguński Kazimierz z żoną	Łódź	H. Turystów
Białaczewski Antoni	Gub. Wołyńska	"
Białaczewski Józef	Korzec	H. Karpowicza
Borowicz Czesław	Berlin	Z. Dra Chramca
Bogdanowicz Olga	Stanisławów	Nosal Bystre
Bobulski Edward	Kraków	D. Piotrkowianka
Borkowski Stanisław	Biskowice	Łubień
Borowska Skarbek Zofia	Kraków	H. Kuliga
Burzyński Jan	Lwów	Nowotarska 10
Bukspan Schnarye	N. Sącz	Sadyba
Bruce Edward	Wiedeń	Kalina
Buźzińska Jadwiga z rodz.	Siedlce	Kościeliska 61
Bufeles Henryk z żoną	Kraków	Nowotarska 10
Bluhme Wilhelm	Berlin	Szopenówka
Byliński Edward	Choruń	Ostoja
Bychawski Stefan z rodz.	Kamienskoje	Chramcówki 17
Byteń Józef	Lwów	H. Starnary
Byszewski Józef z rodz.	Moskwa	"

ZAKOPANE

Willa „Podlasie“

Pensjonat cały rok otwarty.

Pokoje słoneczne, urządzone z komfortem. — Kuchnia znakomita. Wodociąg.

Telefon.

Ceny „en pension“ od 8 koron.

Abbazia - „Willa Regina“

Obiady smaczne i zdrowe na maśle wydaje u siebie i na miasto

Kornelia Gruzewska.

Centnerszwer Jerzy	Warszawa	H. Turystów
Cydzik Władysław z żoną	"	Marya
Cywińska Wanda	"	H. Kuliga
Chełkowski Józef z rodz.	Smietów	Janina
Chraniewicz Michał	Latyczów	Klemensówka
Chwalibogowska Marya	Kraków	H. M. Oko
Chelchowska Zofia	Mińsk	Wisła
Czerwiński Stanisław i Jadwiga	Dąbrowa Górń.	Warszawianka
Czechowicz Marya	Warszawa	Zagórze
Czaki Tytus	Kraków	Kubinówka
Dandówna Wanda	Stanisławów	Szałas
Dembiński Marcin	Busk	Sadyba
Drzewiecka Marya z rodz.	Kijów	Zacisze
Dejsza Helena	Moskwa	Piotrkowianka
Drewkowa Antonina	Suchodół	H. Turystów
Drejerowa Zofia	Wolanka	Z. Dra Chramca
Dorozińska Julia z córką	Wadowice	"

Zakład wodolecznicy Dra Andrzeja Chramca

TOW. AKC.

otwarty cały rok.

Pracownia lekarska wyposażona we wszystkie przyrządy do leczenia fizykalno-elektrycznego.

Sala gimnastyczna systemu Zandera. — Gimnastyka na wolnem powietrzu i kąpiele powietrzne. — Kąpiele borowinowe, elektryczne, gazowe i solankowe. Masaż. — Elektryzacja. — Obszerna leźnia.

Dr Chramiec ordynuje od 8 do 11-tej.

Łazienki dla dochodzących otwarte od 8-jej rano do 6-jej wieczór.

Dobrowolska Marya z dziećmi	Kraków	Kościeliska 23
Downoch Oktaw	Mielec	Sadyba
Dynarowicz Wacław	Dyneburg	Litwinka
Dolińska Wiktorya	Kraków	H. M. Oko
Dobrowojewits Mikołaj z żoną	Wiedeń	H. Turystów
Dylska Marya z synem	Kraków	Kaszelewsk. 522
Erenpreisowa Jadwiga z synem	"	Bystre
Epsteinówna Marya	Częstochowa	Klemensówka
Eslowitz Herman	Kraków	Nowotarska 10
Falski Marian z żoną	"	Za wodą ob. Bach.
Flaster Jakób	Berlin	Nowotarska 10
Feld Nathan	Lwów	Pepita
Festenburg Gerard Alina	"	Czarny Staw
Festenburg Gerard Cezar	"	"
Frei Henryk	Kraków	Nowotarska 10
Fiszterowa Władysława z dziećmi	Granica	Kościeliska 3
Fritsche August	Berlin	Klemensówka
Filasiewicz Aleksander	Kraków	Warszawianka
Filipowicz Emil	Lwów	Jolanta
Figowska Dr. Salomea	Warszawa	Liliana
Findling Wilhelm	Berlin	Nowotarska 10
Fischer Helena	Kraków	Świetlana
Furko Zygmunt z rodz.	"	Stara Polana 10
Fusiecka Eufenia z synem	"	Marysin
Frydrych Aleksander i Czesława	Sosnowiec	Warszawianka
Frydman Marceli z siostrami	Warszawa	"
Gawron Stanisław	Kraków	Jerzewo
Głabisz Tadeusz z rodz.	Kobylepole	Warszawianka

Gawel Stanisław	Kraków	Ogrodowa 4
Grabowska Magd. z siostrą	Sandomierz	Hygea
Galecki Junosza Zygmunt	Tarnów	H. Kuliga
Gepner Tadeusz	Warszawa	Marya
Grzesiewicz Władysław	"	Klemensówka
Gembarzewska Zofia	Kraków	Czarny Staw
Gebauer Józefa z siostrą	"	Zamojskiego 8
Geisler Julian	Częstochowa	H. M. Oko
Golian Kazimierz z rodz.	Warszawa	Wiosna
Gotlieb Róża z córką	Kraków	Kościeliska 61
Goldwasserowa Herin z synem	Myślenice	Przeznica 32
Grossowa Marya z córką	Kraków	Łomnica
Górska Jadwiga z rodz.	"	H. Kuliga
Głuszek Katarzyna z synem	Tarnów	Janówka
Glück Bernhard	Stryj	Nowotarska 10
Grühh Ludwik	Warszawa	Marya
Guzikowska Marya i Janina	Kraków	Pepita
Grycewicz Helena z córką	Moskwa	Dworek
Habig Karol z rodz.	Wiedeń	Sadyba
Hanczakowski Dr. Bazyli z dziećmi	Kraków	Skiłbówki 10
Haniczka Marya z rodz.	Kijów	Ostoja
Halbert Antonina	Kraków	Polanka
Hellmann Włodz. z żoną	Suwałki	Hoża
Herse Emilia z rodz.	Warszawa	Droga do Jaszc.
Hescheles Maurycy	Lwów	H. Turystów
Hertman Franciszka z synem	Żywiec	Krupówki 51
Hirschberg Juda	Zniesien. koło L.	Kubiorka za wodą
Holobek Adolf	Nowy Targ	H. Kuliga
Holewińskie Jadwiga i Zofia	Warszawa	Zacisze
Hofmann Marian	Baden	H. Warszawski
Horak Karol	Berno	H. M. Oko
Hückl Fryderyk	Neufitschein	Sadyba
Hubrich Wanda	Kraków	Koliba
Hunziger Matylda	Kijów	Ostoja
Iwanowa Marya	"	Liliana
Jany Eugenia	Łódź	Nowotarska 11
Jasińska Helena	Wieluń	Georgea
Jarocki Władysław	Lwów	H. Turystów
Januszowa Janina z synkiem	Granica	Litwinka
Jaroszowa Jadwiga z rodz.	Łódź	Z. Dra Chramca
Jaworski Hipolit z rodz.	Kijów	Marya
Jasińska Apollonia z synem	Siedlce	Stara Polana
Januszowa Izabella	Warszawa	Litwinka
Jarosławska Michalina z rodz.	Bochnia	Skiłbówka 9
Justowiecki Jan	Kraków	Dora
Justh Salomea	Budapeszt	Sadyba
Karczewski Józef	Wielkołaka	Turnia
Kraskowski Jan	Lwów	H. Warszawski
Kraussowa Marya z synem	"	Kościeliska 59
Kraussowa Aniela	"	"
Kranz Ignacy z rodz.	Kraków	Krupówki 54
Kafel Dr. Władysław	Przemyśl	Piotrkowianka
Karpińska Marya	"	Zamojskiego 11
Karwowski Stanisław z żoną	Łódź	Hygea
Klarfeld Dr. Henryk	Lwów	Liliana
Kalismann Joachim	"	Kubiorka za wodą
Kamińska Rozalia z córką	Iszym (Syberya)	Nieczuja
Kraskowski Jerzy	Kraków	H. Kuliga
Kwaśniewski Stanisław	Banialuka	"
Kawczyńska Kazimiera z synem	Sosnowiec	Wisła
Krakowska Lucyna z rodz.	Łódź	Szopenówka
Kasprzycki Dr. Tadeusz z żoną	Lwów	Przeznica 6
Kaliński Feliks z córką	Kraków	H. Centralny
Klecze Antonina z synem	Warszawa	H. Turystów
Kremer Kazimierz	Lwów	Hygea
Klecki Waleryan z rodz.	Kraków	H. M. Oko
Kirchmayer Marya z rodz.	"	Chałubińskieg. 20
Klima Jan	Wiedeń	Klemensówka
Klimenko Dimitry z rodz.	Petersburg	H. Starmy
Kinzel Helena	Lwów	Z. Dra Chramca
Kijak Stanisław	Kraków	Jasna
Kierkorins Stanisława	"	H. Kuliga
Koneczny Edmund z rodz.	Stany Zjedn.	Modrzejówka
Kopetschna Zofia	Kraków	Oksza
Kornreich Rebeka z dziećmi	Oświęcim	„Bachledów 1236
Kozarski Piotr	Sosnowiec	Ogrodowa 4
Kobielski Feliks	Piotrków	Hygea
Kopystyński Bolesław	Kraków	Wzlot
Kuhlowa Eugenia z córką	Czernichów	H. Kuliga
Kubias Józef	Kraków	H. M. Oko
Kuszczyńska Marya z rodz.	Kraków	Sienkiewicza 7
Kunicka Wanda	Grodno	Orcio
Krzyżanowska Zofia	Wieluń	Georgea
Krzyżanowska Wanda	Milowice	Z. Dra Chramca
Krywoszyński Konstanty	Poznań	H. Kuliga
Lateinerowa Anna	Lwów	Laura
Langer Juda	N. Targ	Nowotarska 10
Lade Marta	Genewa	Droga do Jaszc.
Lach Helena z córką	Lwów	Stara Polana 20
Lasocki hr. Zygmunt	Wiedeń	H. Kuliga

Lewicki Tomasz	Kraków	Janina	Reissowa Klaudia z rodz.	Przemyśl	Kościeliska 7
Leuchtag Ryszard	Wrocław	Sadyba	Rzegociński Dr. Bolesław z rodz.	Kraków	Pepita
Leuchtag Salo	Wrocław	"	Romanowska Helena	Stanisławów	Z. Dra Chramca
Lewańska Helena z dziećmi	Warszawa	Skibówka	Robowska Kazimiera	Kraków	Czarny Staw
Lewakowski Zygmunt	Lwów	H. M. Oko	Różański Paweł	Warszawa	Skibówka 14
Lejnweber Kazimierz	Ostrowy	Nieczuja	Różańska Marya z synem	Warszawa	"
Lewandel Leon	Warszawa	H. Warszawski	Rossowski Mieczysław z żoną	Szczerczec	Wisła
Lewinsohn Mendel	Suwałki	Braun	Rupp Otto	Berlin	Klemensówka
Lisicki Jan	Łomża	H. Kuliga	Rudzki Aleksander z żoną	Warszawa	Liliana
Liszka Antoni z żoną	Łódź	Łubień	Rychter Marya z rodz.	Częstochowa	Piotrkowianka
Lipecki Franciszek	N. Targ	H. Kuliga	Rzymkowski. Jan	Kraków	Z. Dra Chramca
Ligęza Władysław	Lwów	Stara Polana 20	Sachanek Karol z rodz.	Lwów	Do Jaszczur. 21
Litarowicz Henryk	Czarnokońce W.	Schron. naucz.	Skalska Kazimiera	Kraków	Czarny Staw
Lipski Gabryel	Bochnia	H. Warszawski	Skalski Józef	Stanisławów	"
Loebl Jadwiga	Złoczów	Zagórze	Smalawski Wiktor	Uherce	Wielochówka
Lossor Roman	Boryslaw	Z. Dra Chramca	Śałatko Petryszczo Antonina	Smołęńsk	Dworek
Łopatka Juliusz	Lwów	Stanisława	Ślawiński Stanisław	Radomyśl Wielki	Mimozza
Łusakowski Wład. i Janina	Zakopane	Sienkiewicza 8	Skwarowa Amelia	Ostrowiec	Buńdówki
Łukomski Marcełi	Poznań	Z. Dra Chramca	Skarbek Borowska Zofia	Kraków	Lubień
Łubieński Stanisław z rodz.	Warszawa	Limba	Sędzimir Mieczysław	"	H. M. Oko
Łukaszewicz Marya z dziećmi	"	Liliana	Sedlaczek Wincenty	Lwów	Klemensówka
Łącki Benedykt	Tarnobrzeg	H. Kuliga	Sikorska Anna	Kraków	Skibówki 10
Makólski Józef	Kraków	H. Warszawski	Sinkowa Anna z dzieckiem	Lwów	Do Pardałówki 1
Markiewicz Dr. Zdzisław z żoną	Ostrołęka	H. Kuliga	Silberstein Dr. Henryk z żoną	Kraków	Liliana
Maringe Tadeusz	Król. pol.	Turnia	Śmiałowski Tadeusz z żoną	Hordynia	Stamary
Matuszewska Kamila	Kraków	H. M. Oko	Siegelbaum Herman z żoną	Lwów	H. M. Oko
Machowski Marian z żoną	Warszawa	Janina	Silberstein Dr. Henryk z żoną	Kraków	Polonia
Margutesówna Salomea	Lwów	Kasprusic	Świeżawski Dr. Leon z żoną	Zassów	H. Kuliga
Majewicz Romana z córkami	Kraków	Przecznica 6	Sliwińska Antonina z rodz.	Kraków	Do Kuźnic 5
Marhefka Konrad	"	H. Karpowicza	Siemiginowska Marya	"	Polanka
Malczewska Stefania	Lwów	Z. Dra Chramca	Sroczyński Michał	Boryslaw	Z. Dra Chramca
Meisels Maurycy	"	Kubiorka za wodą	Skowroński Roman z rodz.	Warszawa	Bystre 4
Minden Henryk	Drezno	H. Turystów	Srokowski Teofil z synem	Skalbmierz	Kubinówka
Michierski Leon	Łódź	Eliaszówka	Smolnicka Janina	Kijów	Ostoja
Michałowska Julia	Dubno	Z. Dra Chramca	Skokowska Jadwiga z córką	Baranówka	Liliana
Milewska Aurelia	Lwów	Stanisława	Skorzyński Wacław	Kraków	Cicha
Mitschka Emilia z synem	Kraków	Bystre 11	Sokołowski Maryan	Łowicz	Krywań
Mistat Sebastyan z żoną	"	Cicha	Snirz Jan	Lwów	H. Karpowicza
Mincer Edward z żoną	Kielce	Kubinówka	Smulikowska Marya z dziećmi	"	Zacisze
Millet Renie	Nowy Sącz	Kościeliska 1080	Śtułowski Tadeusz	Gub. Kielecka	Liliana
Mirzyński Stanisław	Tarnopol	H. Karpowicza	Stupska Karolina	Kraków	Przecznica 29
Mróz Adam	Zawiercie	Krupówki 51	Surlikowska Aleksandra	Kijów	Żywcańskie
Moelwski Marian z żoną	Warszawa	Janina	Sykta Kazimierz z żoną	Warszawa	Piotrkowianka
Mrugalska Teofila	Łódź	Marya	Schreiber Maksymilian	Lechmiema	Sadyba
Muchowa Felicya z córką	Warszawa	"	Schneider Norbert	Lwów	Kubiorka za wodą
Myszkowski Józef	Krakowiec	Gewontówka	Schmidt Henryk i Katarzyna	Hryńków	Jaszczurówka 790
Neumark Marya z rodz.	Kraków	Kościeliska 75	Schiller Marta	Budapeszt	Sadyba
Niklasowa Matylda z synem	"	Do Kuźnic 3	Schreier Grzegorz	Wiedeń	Nowotarska 10
Niedziakowska Jadwiga Kazim.	Kijów	Liliana	Schliłkówna Berta	Lwów	Kasprusic
Nikodemowicz Marya	Lwów	Schron. naucz.	Schongut Karol	Wadowice	Kościeliska 11a
Nietawicka Helena	Kraków	Orcio	Szajnokowa Olimpia	Łańcut	Jagiellońska
Niebrój Emil	Lwów	Zagórze	Szapelak Edward	Lwów	Stanisława
Noworyta Jan z żoną	"	Sadyba	Szymla Jan	Czmielów	Bystre 8.
Nowakowska Marya z synem	"	Laura	Szczepkowska Zofia	Wilno	Klemensówka
Nowogrodzka Marya	"	H. Turystów	Szczepkowska Aleksandra	Warszawa	"
Okornicka Helena	"	Stanisława	Szostak Andrzej z żoną	Dąbr. Górnicza	Szopenówka
Oborski Wacław	Mielec	Sadyba	Schluch Stanisław z żoną	Warszawa	Stamary
Okoński Henryk	"	Buńdówki	Szymańska Zofia	Lublin	H. Turystów
Pachoński Dr. z rodz.	Kraków	St. Polana 20	Szwarcenberg Czerny M. z synem	Jasło	H. M. Oko
Pauli Bronisław	"	Jordanówka	Szwarcenberg Czerny H. z dziećmi	Borowce	"
Pazdrowski Antoni z żoną	"	Szopenówka	Szwanlikowa Marya	Podgórze	Janówka
Pacula Fryderyk	"	H. M. Oko	Szerlag Józef z rodziną	Kraków	Świecłana
Pasionkowa Stefania z córką	N. Sącz	Skibówki 4	Stankiewicz Kazimierz	G. Charkowska	Marya
Pawlikowski Dr. Tadeusz	Lwów	Z. Dra Chramca	Stattler Stefan	Warszawa	Sadyba
Paul Henryk	Lwów	Kościeliska 33	Stich Efraim	Lwów	Kubiorka za wodą
Penot Kazimiera	Karwin	Do Kuźnic 5	Stefański Dr. Tadeusz	Kraków	Warszawianka
Pitel Paweł	Sosnowiec	Chramcówki 35	Stolzian Stefan z rodz.	"	Koliba
Pitzelówna Ida	Tarnów	Jordanówka	Steiner Helena	"	Dobra
Piątkowska Józefa	Kraków	Nowotarska 20	Starzeńska hr. Filomena	"	H. M. Oko
Piechowska Anna z rodz.	Warszawa	Piotrkowianka	Steinówna Necha	Przemyśl	Kasprusic
Pikułska Helena	Radom	Warszawianka	Stojowska Stanisława	Podgórze	Kasztelanka
Pliśewska Marya z rodz.	Kraków	Przecznica 19	Taszycza Zofia z synem	Kraków	Józefa
Priebe Henryk	Lwów	H. Kuliga	Teitelbaum Tobiasz	"	Nowotarska 10
Piotrowski Jan z żoną	Kraków	Ciąglówka 1147	Tetmajer Przerwa Włodz. z córką	Bronowice	H. M. Oko
Połowiński Kasper z żoną	Łódź	Marya	Thiel Henryk z żoną	Ryga	H. Turystów
Podlewska Anna	Czernichów	Z. Dra Chramca	Tomkiewicz Franciszek	Poniewicz	Marya
Potocka Wanda	Kraków	H. M. Oko	Tuchowicz Marya	Lwów	Józefa
Poszwiński Adam z żoną	Inowrocław	Hygea	Tucholski Zygmunt z żoną	Warszawa	H. Kuliga
Prochaska Iro	Wiedeń	H. Stamary	Turek Maryan z żoną	Lwów	Bystre 4
Potocka Hr. Felicya	Podole Rosyj.	Zalesie	Tyszkowska Zofia z córką	"	Pardałówka
Polak Aleksandra	Warszawa	Chramcówki 1	Unger Helena	Kraków	Georgca
Phull Eugeniusz	Warszawa	Z. Dra Chramca	Unger Julia i Henryk	"	Bystre 606
Pułowka Leopold	Przemyśl	H. M. Oko	Wasiliewa Lidya	Moskwa	Piotrkowianka
Pufeles Zygmunt	Podgórze	Nowotarska 10	Wasiułyńska Marya z rodz.	Warszawa	Osobita
Puciałkowska Marya	Warszawa	Chramcówki 1	Wędrychowski Dr. W. z rodz.	Stary Sącz	Litwinka
Rajgrodzki Maksymilian	Petersburg	Braun	Webersfeld Nilan	Lwów	Szopenówka
Rayner Marya	Kraków	Bystre 12	Wężyk Józef	Kraków	H. M. Oko
Reuter Alfred	Tarnopol	H. Turystów	Węglarski Tadeusz z rodz.	"	Krupówki 99
Rekowska-Styp Franciszka	Igliczyzna	Hygea	Wiśniewski Wincenty	Gub. Płocka	Świerzków
Reznig Jadwiga	Kraków	Dora	Wittlin Samuel z żoną	Baryłowa Wyg.	Z. Dra Chramca

Wilczyński Michał z żoną
Winiarskie Jadwiga i Anna
Wiśniowski Władysław
Wilczyński Wacław
Wiśniowska Wanda z rodz.
Winiarska Stanisława
Wiśniowski Włodzimierz
Wolski Henryk z żoną
Wolski Wiktor
Wolf Józef Hirsch i Chana
Wróblewski Jan z żoną
Wodzinowski Feliks
Wolińska Janina
Wolańska Emilia
Woś Jakób
Wysogórska Władysława
Wyrzykowska Felicya
Zarańska Zofia z dziećmi
Zaręba Marya
Zdanowicz Marya z rodz.
Zajdler Witold
Zalcwska Walerya
Zapolska Gabryela
Zambrzycka Jadwiga
Zaykowska Leonia
Zeltowa Zofia z córką
Zembaty Antoni z rodz.
Zielińska Marya z rodz.
Zubczewski Julian z rodz.
Żmigrodzki Stanisław z rodz.

Warszawa
Król. Polskie
Podgórze
Orłowska Gub.
Kraków
Lwów
Kraków
Przeworsk
Lwów
Żabno
Warszawa
Kielce
Kraków
Kijów
Rzeszów
H. M. Oko
Warszawianka
Podole ros.
Zalesie
Wiedeń
Z. Dra Chramca
Kraków
Klemensówka
Sokół
Kraków
Klemensówka
H. M. Oko
Lwów
H. Warszawski
Wierzbniki
Zagórze
Czerwna
H. M. Oko
Kraków
Przecznica 32
Żywczzańskie
Nowy Sącz
Kościeliska 1080
Lwów
Żywczzańskie
Kraków
Staszeczkówka

H. Turystów
Murań
Nosal Bystre
Wanda
Zalesie
Mimoza
H. Kuliga
Filochowska
Stanisława
Staszeczkówka
Marya
Warszawianka
Kaszelewsk. 522
Ostoja
H. M. Oko
Warszawianka
Zalesie
Z. Dra Chramca
Klemensówka
Sokół
Klemensówka
H. M. Oko
H. Warszawski
Zagórze
H. M. Oko
Przecznica 32
Żywczzańskie
Kościeliska 1080
Żywczzańskie
Staszeczkówka

Do Księżówki (Dom księży) przyjechali:

Ks. kan. Janowski Nadwórna (Galicya)
" Turowski Płock (Królestwo Polskie)
" kan. Zdanowicz Żytomierz
" Billo Kowno (Litwa)
" Łańcucki Radymno (Galicya)
" Pogorzelski Pajęczno (Król. Polskie)
" dziek. Gniazdowski Łódź (Król. Polskie)
" Żmidziński Michorzewo (W. Ks. Pozn.)
O. Maląg Żółkiew (Galicya)
Ks. Szado Przemysł
" dziek. Łabuda Biecz (Galicya)

BIULETYN

stacyi meteor. przy Muz. Tatrzańskim im. Dra T. Chałubińskiego.

Za Czerwiec 1911.

Dzień	Stan barometru (7 rano)	Ciepłota powietrza w stopniach Celsjusza		Wilgotność bezwzględna (średnia)	kierunek i siła wiatru (7 rano)	Opad mierz. o g. 7 rano	
		max.	min.			ilość	rodzaj
1	786.5	13.2	6.0	6.4		0.0	—
2	791.2	10.2	1.5	4.7		0.0	—
3	790.9	16.0	8.3	5.7		0.0	—
4	788.5	18.1	4.8	6.8		0.0	—
5	790.4	17.2	7.0	7.6		5.5	deszcz
6	791.0	17.0	5.5	7.2		0.0	—
7	789.6	19.0	8.3	7.4		0.0	—
8	786.5	13.7	9.1	7.9		2.0	deszcz
9	782.3	17.9	7.0	6.8		18.0	—
10	776.4	14.5	7.2	6.3		0.0	—
11	781.5	10.6	4.2	5.9		0.0	—
12	782.0	13.5	2.0	4.9		0.0	—
13	782.6	17.0	3.0	6.3		0.6	deszcz
14	778.5	17.0	9.8	8.5		28.8	—
15	780.3	11.0	5.0	6.2		18.7	—
16	785.4	14.3	9.0	6.4		3.2	—
17	786.9	14.6	3.3	6.9		0.0	—
18	784.3	21.9	4.7	9.4		12.1	deszcz
19	784.6	18.9	13.8	8.8		0.0	—
20	783.0	19.8	11.8	9.1		4.8	deszcz
21	784.9	14.5	9.5	8.9		19.0	—
22	790.8	16.0	7.0	8.1		0.0	—
23	789.7	18.9	6.3	8.2		0.0	—
24	787.7	21.7	8.0	8.7		0.0	—
25	788.1	26.0	14.2	10.1		0.0	—
26	786.6	26.0	11.7	10.6		0.0	—
27	787.2	18.5	11.2	10.7		39.9	deszcz
28	790.1	10.0	7.6	7.8		8.8	—
29	792.4	16.0	7.5	8.3		0.0	—
30	789.4	20.0	6.4	9.6		0.0	—

Z powodu zepsucia przyrządu, kierunek wiatru nienotowany.

WYSTAWA GRAFICZNA

W SALI WYSTAWOWEJ BAZARU POLSKIEGO UL. KRUPÓWKI.

Pierwsza seria: Wystawa prac nadesłanych na pierwszy polski

KONKURS GRAFICZNY.

Wstęp 60 hal. — Bloki po 10 biletów 5 koron. — Bloki po 20 biletów 8 koron.

Otwarcie Wystawy 16 Lipca o godz. 2 popoł.

" Pawłowski Węglewice (Król. Polskie)
" dr. Sypniewski Ostroróg (W. Ks. Pozn.)
" Byczyński Gromadno
" dr. Łęgowski Kościerzyna (Król. Polskie)
" Postek Goźlice
" Ant. Gorczyca Przemysł
" Andr.
" Marciak
" Smółka Jadowniki (Galicya)
" Czaputa Biała (Galicya)
" Makowski Kraków
" Jerzycki Śrem (W. Ks. Pozn.)
" Tumpach Lwów
" Janusiewicz
" Cieśla Spring Valley (Ameryka)
" Maliszewski Będzin (Król. Polskie)
" Chwiłowicz N. Radomsk (Król. Polskie)
" Siemiec Warszawa
" dziek. Janas Staw (W. Ks. Pozn.)



Rozkład jazdy pociągów zakopiańskich.

Odjazd od 16 IX do 14 VI.

10.15 rano, 5.15 popoł.

od 15 VI do 15 IX.

5.45 8.15 4.-- 5.15 10.02
rano popoł. wiecz.

Przyjazd od 16 IX do 14 VI.

6.21 rano, 12.45. 3.40 popoł.

od 15 VI do 15 IX.

6.22 11.05 11.34 4.29 9.57
rano przedpoł. popoł. wiecz



U. BLAU
Wypożyczalnia maszyn. — Przyjmujemy naprawy. — Na składzie wszelkie przybory.

„LHAIUL

Meczarnia M. Jankowskiej, ul. Krupówki 49.

INFORMACYE.

C. k. Urzędy i Instytucje publiczne.

Uzdrowiskiem zarządza Komisya klimatyczna, która rządzi się swoim statutem. W skład jej wchodzi: 3 delegatów Namieśnictwa, 3 Wydziału Krajowego, naczelnik Gminy Zakopane, 2 delegatów Rady gminnej Zakopane, 2 delegatów lekarzy praktykujących w Zakopanem względnie posiadających tutaj konc. Zakłady lecznicze, 1 Tow. Tatrzańskie, 1 lekarz Stacji klimat., 1 delegat gości. Przewodniczącym Komisji klimatycznej jest delegat Namieśnictwa, który jest jednocześnie c. k. Inspektorem uzdrowiska.

Biuro Komisji klimatycznej, w którym mieści się jednocześnie **biuro meldunkowe i informacyjne**, jest otwarte od godz. 9—12 przed poł. i od 4—6 popoł. (ul. Krupówki, róg Marszałkowskiej).

C. k. Inspektor Stacji klimatycznej i przewodniczący Komisji klimatycznej przyjmuje strony od 11—12 i od 5—6 w biurze Komisji klimatycznej.

Lekarz Stacji klimatycznej urzęduje w biurze Komisji od 10—11.

Sezon kuracyjny trwa cały rok t. j. od 1-go Stycznia do 31-go Grudnia.

Taksa klimatyczna wynosi: a) 2 kor. tygodniowo od osoby, zaś 5 kor. od rodziny złożonej przynajmniej z 3 osób, jeżeli zgłasza pobyt najmniej na 2 tygodnie i opłaci takse za cały pobyt, b) 3 kor. tygodniowo od osoby, a 6 kor. od rodziny, jeżeli zgłasza krótszy pobyt niż 2 tygodnie i chce płacić tę takse co tydzień, c) 12 kor. od osoby lub 30 kor. od rodziny na cały sezon, kto płaci całą takse z góry i wtedy wolny on jest od dalszej opłaty w tym samym roku kalendarzowym. Pobyt w uzdrowisku przez 48 godzin wolny jest od taksy.

Szpital klimatyczny, który jest równocześnie domem izolacyjnym dla chorób zakaźnych, położony jest przy gościńcu, prowadzącym do Poronina.

Urząd gminny (ul. Nowotarska). Gminą Zakopane zarządza Zwierzchność gminna wybrana przez Radę gminną złożoną z 36 radnych. — Zwierzchność gminna zarządza policją gminną. — **Naczelnik gminy** przyjmuje od 9—12 i od 3—6.

C. k. Posterunek żandarmeryi przy ul. Łukaszówki.

Urząd parafjalny w probostwie obok kościoła otwarty dla stron od 10—12.

Urząd pocztowy przy ul. Krupówki otwarty od 8—12 i od 2—6; w niedzielę od 8—11 i od 3—4 dla nadawania depesz i listów poleconych; w **sezonie letnim** otwarty od 8 rano do 9 wieczór, tylko oddział poste-restante, nadawania i odbierania listów poleconych i nadawania depesz.

Urząd telegraficzny i telefoniczny otwarty od godz. 8 r. do 9 wiecz., w **sezonie letnim** od godz. 7 r. do 9 wiecz., w niedzielę od godz. 7 rano do 7 wiecz. **Filia na dworcu** otwarta od 8—12 i od 3—6, w niedzielę od 8—11 rano.

Lekarze stale ordynujący w Zakopanem. Zakłady lecznicze i służba zdrowia.

(Liczba w kłammerze oznacza rok osiedlenia się w Zakopanem).

Dr. A. Chramiec, Dyrektor Zakł. wodoleczniczego ul. Chramcówki 11, [1886 r.],

Dr. J. Gaik, ul. Stara Polana 17 [1893 r.],

Dr. J. Żychoń, lek. Stac. klimat. ul. Nowotarska 31 („Szarotka“), [1899 r.],

Dr. J. Gawlik, chir. Dyr. szpital. klimat. ul. Rynek 11 [1900 r.],

Dr. E. Brzeziński, ul. Jagiellońska [1903 r.],

Dr. J. Wieselmann, ul. Marszałkowska 2 [1905 r.],

Dr. Z. Czapliski, ul. Jagiellońska („Stefa“), [1906 r.],

Dr. W. Kraszewski, ul. Przecznicza 23 [1907 r.],

Dr. H. Wilczyński, ul. Jagiellońska („Warszawianka“), [1908 r.]

Dr. M. Wojczyński, ul. Krupówki 50 [1909 r.],

Dr. A. Januszkowski, willa „Nietota“ [1911 r.].

Godziny ordynacyjne pp. lekarzy 3—5 popoł.

W sezonie zimowym ordynuje: *Dr. E. Supiński*.

Dr. K. Dłuski, dyr. Sanatorium, ordyn. w godz. popołudniowych za poprzednim telefonicznym porozumieniem się.

Dr. B. Dłuska, Sanatorium, ordynuje we wtorki, czwartki i soboty od 5—5^{1/2} popoł. lub za telefonicznym porozumieniem się.

Dr. Piotr Lech, lekarz weterynaryi, ul. Szkolna przy Rzeźni.

Apteka i droguerye. Apteka znajduje się przy ul. Krupówki 1. 71; prócz tego są dwie droguerye, obie przy Krupówkach. **Masażystki i kąpielowcy**, oraz masażystki i kąpielowcy, uprawnieni do wykonywania pomocniczych zabiegów według cennika. Spis ich znajduje się w biurze lek. St. klimat. i w aptece.

Akuszerki. W Zakopanem jest 6 egzaminowanych akuserek, a spis ich znajduje się w biurze lek. Stacji klimatycznej i w Aptece.

Towarzystwa.

Towarzystwo Biblioteki publicznej, ul. Krupówki 41.

Towarzystwo Domu zdrowia uczącej się młodzieży polskiej „Pomoc Bratnia“, ul. Sienkiewicza i na Ciągłowiec we willi „Grażyna“

Towarzystwo gimnastyczne „Sokół“, Rynek.

Towarzystwo rękodzielników „Gwiazda“, ul. Krupówki.

„Schronisko nauczycielek i nauczycieli“, ul. Chramcówki.

Towarzystwo Tatrzańskie, ul. Krupówki 14.

Towarzystwo dobr. Św. Salomei.

Towarzystwo ochotniczej straży pożarnej, ul. Kościeliska 6.

„Związek górali“ ul. Kościeliska (róg Kościelnej).

Kółko rolnicze, ul. Krupówki (w domu, gdzie Klimatyka).

Towarzystwo zaliczkowe, ul. Kościeliska (vis-à-vis starego kościoła).

Towarzystwo „Sztuka podhalańska“ — Biblioteka publiczna.

Koło Zakopiańskie T. S. L. — (Kantor A. Modlińskiego).

Towarzystwo ochrony zwierząt, Krupówki (biuro Kom. klimat.).

Towarzystwo Muzeum im. Chałubińskiego — Muzeum im. Chałubińskiego.

Tatrzańskie ochotnicze Pogotowie ratunkowe, — biuro Tow. tatr. Sekcja Zakopiańska Tow. lekarzy galicyjskich („Szarotka“).

Czytelnie.

Czytelnia Kom. klimat. mieści się przy Tow. Biblioteki publicznej, Krupówki 41. — Bilet wstępu sezonowy 50 hal.

Czytelnia Tow. Tatrzańskie, otwarta tylko w sezonie letnim. (Wstęp tylko dla członków).

Muzyka klimatyczna przygrywa w czasie sezonu letniego (lipiec i sierpień) od 9—11 rano i od 5—7 po południu.

Hotele, sale balowe, pensjonaty i restauracje.

Zakopane posiada 7 dobrze urządzonych hoteli, 2 sale teatralne i balowe (Hotel Morskie Oko, Sokolnia), kilka restauracji i kilkadziesiąt pensjonatów.

Szkoły.

C. k. Szkoła przemysłu drzewnego, ul. Krupówki.

Krajowa szkoła koronarska, ul. Kościelna.

Czteroklasowa szkoła ludowa, ul. Nowotarska.

Nauka gimnastyki w „Sokole“ Rynek.

Koncesyonowana Prywatna Klinika Chirurgiczna

Dra JANA GAWLIKA

TELEFON Nr. 24.

ZAKOPANE, RYNEK L. 11

TELEFON Nr. 24.

otwarta cały rok.

Ceny: Pokój z utrzymaniem i opieką lekarską od 14 koron za dobę.

Godziny przyjęć dla chorych przychodnich codziennie od godz. 3-4 popoł. z wyjątkiem niedziel i świąt.

ZAKOPANE. Ulica Krupówki 42, (vis á vis fryzjera p. A. Borowskiego).

KANTOR WYMIANY I DOM KOMISOWY



istniejące od roku 1899

pod firmą



A. Modliński i Spółka.

Kupuje i sprzedaje waluty zagraniczne i papiery wartościowe. — Kupuje czeki i przekazy na inne domy bankowe. — Sprzedaje losy państwowe na raty. — Pośredniczy w kupnie i sprzedaży domów i terenów. — Wyrabia pożyczki hipoteczne, wizę paszportów, legalizację dokumentów. — Przyjmuje prenumeratę pism i ogłoszenia.

Udziela się bezpłatnie wszelkich informacji w sprawach dotyczących Zakopanego i innych.

„LOVRANA“

PIERWSZORZĘDNY PENSYONAT POLSKI

S. Romańczuk - Gądomskiej

WILLA „CENTRALE“

Blizszych informacji udziela Zarząd.

ZAKOPANE.

Pensyonat „PIOTRKOWIANKA“

własność J. Przystojeckiej i S. Langerowej

przeniesioną została

na ul. Jagiellońską do willi dawniej „Mazowsze“.

Park świerkowy - Wodociągi - Kanalizacja - Kąpiele słoneczne.

W letnie DOM DLA TURYSTÓW po 1 koronie za nocleg od osoby.

SPÓŁKA HANDLOWA

ZAKOPANE, UL. KOŚCIELISKA L. 14.

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ.

Filia I. ulica Chramcówki. — Filia II. ulica Krupówki.

Poleca: **Towary kolonialne**, cukierki, pierniki, herbatniki, mąki, kasze, wędliny, konserwy i wszelkie towary spożywcze. — **Wina**, koniaki, rumy, likiery, rosolisy, piwo. — **Porcelanę, szkło, lampy** i przybory do lamp. — **Naczynia kuchenne** blaszane i żelazne. — **Materyały piśmienne**. — Przybory do szycia, toaletowe i galanteryjne. — **Perfumy**. — **Żelazo** i wszelkie wyroby w zakres handlu żelaznego wchodzące.

Wyroby koszykarskie. — **Świece** tojowe, stearynowe i woskowe. — **Nafta, pokost, oleje, farby**.

Skład wyrobów drzewnych rzeźbionych. Ramy. — **Przybory turystyczne** — po cenach katalogów wiedeńskich.



Pensyonat „Szalas“

zdala od ulicy.

POKOJE SŁONECZNE, TYNKOWANE. —
KANALIZACYA, WODOCIĄG, ŁAZIENKA.
KUCHNIA SMACZNA I ZDROWA.



Ceny od 5 do 8 Koron.

